

Gemeinsame Abituraufgabenpools der Länder

Pool für das Jahr 2022

Aufgabe für das Fach Englisch

Kurzbeschreibung

Kompetenzbereich	Sprachmittlung
Anforderungsniveau	erhöht
Aufgabentitel	Traum
Material	Interview, 616 Wörter, 2 Auslassungen
Quellenangaben	Nolte, D. (2019, 4. Juni). Wertevermittlung in der Schule. Für Ronny aus Pasewalk und Fatma aus Neukölln. <i>Tagesspiegel</i> . Zugriff am 17. September 2019 von https://www.tagesspiegel.de/wissen/wertevermittlung-in-der-schule-fuer-ronny-aus-pasewalk-und-fatma-aus-neukoelln/24416080.html .
Hilfsmittel	ein- und zweisprachige Wörterbücher ein Wörterbuch der deutschen Sprache

1 Aufgabe

Aufgabenstellung

Your British friend is taking part in a youth project on “Teaching Values in a Diverse Society” and has asked you about corresponding initiatives in Germany.

Based on the interview below, write an email to your friend in which you present the initiative “German Dream”.

Material

Wertevermittlung in der Schule. Für Ronny aus Pasewalk¹ und Fatma aus Neukölln²

Düzen Tekkal möchte mit ihrer Initiative "German Dream" Werte-Botschafter in die Schulen schicken. Ein Gespräch, wie man Werte überhaupt vermitteln kann.

Von Dorothee Nolte

Frau Tekkal, Sie möchten mit Ihrer Bildungsinitiative „German Dream“ sogenannte Werte-Botschafterinnen und Werte-Botschafter in Schulen schicken. Was ist denn Ihr German Dream?

5 Was wir in Deutschland haben – Freiheit, Rechtsstaat, Sicherheit –, ist alles andere als selbstverständlich. Dafür bin ich sehr dankbar. Deutschland hat es mir ermöglicht, als eins von elf Kindern einer jesidischen³ Familie Bildung zu erwerben und den Beruf zu ergreifen, den ich ergreifen wollte, nämlich Journalistin zu werden. Durch meine Arbeit als Kriegsberichterstatteerin im Irak, durch mein Engagement [...] in meinem Verein hawar.help ist mir noch stärker bewusst geworden, wie wertvoll dieser „deutsche Traum“ ist. Ich möchte, dass alle daran teilhaben.

Wie soll das geschehen?

15 German Dream ist eine überparteiliche Initiative, ein Angebot an die Schulen. Unsere Werte-Botschafter gehen in Schulen und erzählen aus ihrem Leben: wie sie ihren Weg gefunden haben und warum sie sich zu unserer Verfassung bekennen. Zu ihnen gehören Prominente wie Janina Kugel, Personalvorständin bei Siemens, Cem Özdemir⁴ oder Katja Riemann⁵, aber auch Edip Demir, Bundeswehroffizier mit alevitisch-kurdischem Migrationshintergrund. Im Moment haben wir 50 prominente und 100 nichtprominente Werte-Botschafter. Alle haben einen interessanten Werdegang und engagieren sich für unsere Gesellschaft, sie sind gewissermaßen Zeitzeugen der freiheitlich-demokratischen Grundordnung. Denn trotz aller Probleme: Dies ist ein wunderbares Land, auf das wir stolz sein können und in dem wir mit allen unseren Unterschieden ohne Hass zusammenleben möchten – das leben die Werte-Botschafter vor. Wir können Deutschland zusammen weiterentwickeln!

Manch ein Schüler könnte denken: Die wollen mir eine Moralpredigt halten.

25 Im Gegenteil! Es geht nicht darum, perfekte Geschichten zu erzählen oder zu missionieren. Viel interessanter für die Schüler ist es doch, von den Schwierigkeiten zu hören, die diese Menschen überwunden haben – zum Beispiel als die erste Person, die in der Familie studiert hat, oder als schwarze Deutsche, die trotz Erfahrungen mit Rassismus nicht in der Opferhal-

¹ Pasewalk – Stadt in Mecklenburg-Vorpommern

² Neukölln – Stadtteil von Berlin

³ Jesiden – ethnisch-religiöse Minderheit, vorwiegend aus dem Irak, Syrien und der Türkei

⁴ Cem Özdemir – Politiker

⁵ Katja Riemann – Schauspielerin

tung verharrt, sondern konstruktiv die Gesellschaft mitgestaltet. Ich glaube daran, dass man durch persönliche Begegnungen am meisten lernt.

30 **Müssen es denn „Werte“ sein, die vermittelt werden? Reicht es nicht, wenn sich alle an die Regeln und Normen halten, die sich aus dem Grundgesetz ergeben?**

Nein. Das ist mir zu wenig, zu kalt. Ich glaube, es fehlt oft an Wärme bei der Vermittlung der Werte, und genau das ist die Lücke, in die die Populisten stoßen. Wir wollen auch die Gefühlsebene ansprechen: Jeder Mensch braucht Vorbilder, braucht andere Menschen, die an ihn glauben. Zugehörigkeit, Dabeisein heißt mehr, als sich an Normen zu halten.

35 **Wie wollen Sie verhindern, dass einige Werte-Botschafter sich vor allem selbst darstellen, die Schüler langweilen oder ihnen problematische Ansichten vermitteln?**

Wir wählen die Werte-Botschafter sehr sorgfältig aus, es gibt ein Vorstellungsgespräch, einen „Code of Conduct“, wir arbeiten eng mit den Schulleitungen und Lehrkräften zusammen und begleiten unsere Botschafter bei ihren Schulbesuchen. So ist sichergestellt, dass sie gute Arbeit leisten. Das sind wir auch unseren Geldgebern – bisher handelt es sich um private Spender – schuldig.

40 **Schicken Sie Botschafter mit Migrationshintergrund speziell in Brennpunktschulen, um Vorbilder abzugeben?**

45 Das wäre falsch. Warum wollen wir Kinder mit Migrationshintergrund auf Vorbilder mit Migrationshintergrund festlegen? Müssen türkische Jungen immer Özil⁶ als Vorbild haben – warum nicht Marco Reus⁷? Im Übrigen geht es mir nicht nur um Kinder mit Migrationshintergrund: Ronny aus Pasewalk ist mir ebenso wichtig wie Fatma aus Neukölln. Es war für mich ein Schlüsselerlebnis, bei einem meiner Schulbesuche in Erfurt zu sehen: Auch deutsch-deutsche Kinder [...] haben Probleme mit ihrer Identität. Auch ihnen müssen wir deutlich machen, wie wir hier in Deutschland zusammenleben können.

50 **Sie stammen selbst aus einer bildungsfernen Familie ...**

Es stimmt, meine Mutter ist Analphabetin und mein Vater hat die Schule nur bis zur vierten Klasse besucht. Aber meine Eltern haben uns Kindern immer vermittelt: Gerade weil wir selbst keine Bildung erwerben konnten, ist es umso wichtiger, dass ihr es tut.

55

616 Wörter

Nolte, D. (2019, 4. Juni). Wertevermittlung in der Schule. Für Ronny aus Pasewalk und Fatma aus Neukölln. *Tagesspiegel*.

⁶ Mesut Özil – Fußballer

⁷ Marco Reus – Fußballer

2 Erwartungshorizont

Bildungsstandards

Die Schülerinnen und Schüler können ...

Sprachmittlung

- ◆ Informationen adressatengerecht und situationsangemessen in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben,
- ◆ interkulturelle Kompetenz und entsprechende kommunikative Strategien einsetzen, um adressatenrelevante Inhalte und Absichten in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln,
- ◆ Inhalte unter Nutzung von Hilfsmitteln, wie z. B. Wörterbüchern, durch Kompensationsstrategien, wie z. B. Paraphrasieren, [...] adressatengerecht und situationsangemessen sinngemäß übertragen,
- ◆ für das Verstehen erforderliche Erläuterungen hinzufügen.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge einen kohärenten und strukturierten Text verfassen, der sich an eine britische Freundin oder einen britischen Freund richtet, die textsortenspezifischen Charakteristika einer E-Mail aufweist (z. B. persönliche Anrede, einleitende Bezugnahme auf den Zeitungsartikel, nachvollziehbarer gedanklicher Aufbau, ggf. einzelne umgangssprachliche Wendungen, Schlussformel) und die relevanten Aussagen über Frau Tekkals Initiative zusammenfassend darstellt.

Inhaltliche Aspekte

non-partisan initiative "German Dream"

- ◆ founded by Ms Tekkal, a German journalist with Yesidi background
- ◆ promotes German constitutional values
- ◆ trains carefully selected people as ambassadors and sends them to schools to talk about their biographies
- ◆ currently about 150 ambassadors, among them people with celebrity status and / or immigrant background
- ◆ provides chance to meet people who can serve as role models
- ◆ appeals to migrant as well as non-migrant students' emotions
- ◆ aims:
 - ◆ to motivate those affected by racism or other negative experiences to not remain passive victims, but participate actively in improving society
 - ◆ to help to create a country where people can live together peacefully, sharing the same values
 - ◆ to give students the opportunity to identify with people who have struggled with finding a place in life
 - ◆ to give guidance to students

3 Bewertungshinweise

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

3.1 Inhaltliche Leistung

3.1.1 Anforderungsbereiche

Teilaufgabe	Anforderungsbereiche	Gewichtung
—	I und II	—

3.1.2 Hinweise zur Bewertung

<p>Die Leistungen werden mit „gut“ (11 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...</p> <p>einen weitgehend kohärenten und strukturierten Text verfassen, der</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ einen weitgehend treffenden Adressaten-/Situationsbezug aufweist, ◆ die textsortenspezifischen Charakteristika einer informellen E-Mail umsetzt, ◆ fast alle relevanten Aussagen über Frau Tekkals Initiative zusammenfassend darstellt.
<p>Die Leistungen werden mit „ausreichend“ (05 Punkte) bewertet, wenn die Prüflinge ...</p> <p>einen noch kohärenten und ansatzweise strukturierten Text verfassen, der</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ einen noch treffenden Adressaten-/Situationsbezug aufweist, ◆ die textsortenspezifischen Charakteristika einer informellen E-Mail ansatzweise umsetzt, ◆ einige relevante Aussagen über Frau Tekkals Initiative noch nachvollziehbar darstellt.

3.2 Sprachliche Leistung

Für die Bewertung der sprachlichen Leistung sind die „Hinweise zur Bewertung der sprachlichen Leistung“ zugrunde zu legen.

3.3 Gewichtung von inhaltlicher und sprachlicher Leistung

Inhaltliche Leistung und sprachliche Leistung sind zur Bewertung der Gesamtleistung im Verhältnis 40% : 60% zu gewichten.

Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Note des jeweiligen Prüfungsteils von mehr als drei Punkten aus. Für alle Prüfungsteile wird diese Regelung jeweils getrennt angewendet.